

# НАШ ВОДЖІК

## А ДНА ДНЁУКА

Вільня, Серада 16-га сакавіка 1927 г.

ПРЫЙМАЕЦЦА ПАДПІСКА  
на ілюстраваную часопісь для дзяцей

**„ЗАРАНКА“**

якая будзе выходзіць кніжкамі адзін раз у месяц.

Падпісная цана 1 злоты на 3 месяцы.

АСОБНЫ НУМАР 35 ГР.

Рэдакцыя і Адміністрацыя:  
Вільня, Віленская вул. 12—6.

### Забастоўка.

Агульная забастоўка ў прадзільна-ткацкай прамысловасці.

8 сакавіка зраніцы распачалася агульная забастоўка ў валакністай прамысловасці ў ва ўсёй Польшчы.

У Лодзі спынілі працу ўсе фабрыкі, за выняткам толькі 3—4, спаміж якіх адна толькі — вялікая. Настрой бастуючых усюды вельмі бадзёры. Спакой, дысплыліна і ўстрыманасць работнікаў — поўныя.

Было некалькі спробаў штрэйкб, эхерства, але бастуючыя работнікі хутка іх зліквідавалі, застыдзіўшы здраднікаў работніцкай справы.

У Бельскім раёне (на Сьлёнску) таксама ў той-жа дзень забаставалі ўсе фабрыкі. У Эгжу, Пабяніцах, Озэркові, Зігунскай Волі, Канстанцінаве, Пётркові, Белзаве — праца на фабрыках спынена зусім. У Тамашове, апрача часткі вялікіх фабрыкаў, таксама праца спынілася.

Забастоўка мае выключна эканамічны грукт дый спрадэкавана папросту прамысловымі, якія — на дамаганні павялічэння платы на 25 проц. — адказалі папросту здыёкам, прапануючы — розным групам работнікаў розныя дадаткі — ад 1 да 6 проц. (ведамае тактыка працадаўцаў, каб пасварыць работнікаў розных катэгорыяў ды гэтым — разьбіць супольны фронт забастоўкі)...

Пасрэдніцтва ўраду не ўдалося.

У Лодзь надовячы прыяжджалі прадстаўнікі міністэрства працы і вялі перагаворы з фабрыкантамі ў справе ліквідацыі забастоўкі.

Сьвярдзіўшы абсалютную наўступчысць лодзкіх прамыслоўцаў, канфэрэнцыя — пасьля трох гадзінных гутарак — спынілася, і дэлегаты ўраду вярнуліся ў Варшаву, прызнаўшы сваё пасрэдніцтва ў гэтых варунках бязмэтным.

Пашырэнне забастоўкі.

Да забастоўкі ткачоў у Лодзі маюць далучыцца трамвай. Прадзільнікі трамваяў дамагаюцца павялічэння платы.

Істнуе пагроза забастоўкі сярод мэтальстаў, павышчнікаў, шаўдоў, вярнікаў і працоўнікаў некаторых мясцовых устаноў.

Бастуе мясцовы театр.

Пагроза забастоўкі ў сернікавай прамысловасці.

6 сак. адбылася канфэрэнцыя дэлегатаў сернікавых фабрыкаў Польшчы, на якой аднагалосна была прынята настанова — заявіць прамыслоўцам ультыматыўныя тэраваньні ў справе павышшкі платы. Калі прамыслоўцы не дадуць да 14 сак. адказу, — будзе абвешчана агульная забастоўка ў-ва ўсіх сернікавых ф. фабрыках Польшчы.

Як ведама, сернікавая прамысловасць у Польшчы знаходзіцца пад мажопольнай загражэння капіталу, дык трэба думаць, што барацьба работнікаў будзе асабліва цяжкая...

Напярэдадні забастоўкі ў Беластоку.

Ткацкія работнікі ў Беластоку паставілі падтрымаць лодзкіх таварышоў.

„Партыя п. Бартля арганізуе штрэйк-брэжераў“.

„Роботнік“ паведамляе, што ў памяшчэньні „Клубу Працы“ (партыя п. Бартля) адбылося сабраньне розных работнікаў, якіх адзін з павядоў „Клубу“ намаўляў, каб яны ламалі забастоўку ткачоў ды прадзільшчыкаў. „Вестка гэтай выклікала вялікае і зразумелае абурэньне сярод валакністых работнікаў. Пэпэзон абуралася на тое, што — „партыя п. Бартля“ (таксама — „партыя працоўных“) робіць пэпэзам тое самае, што пэпэзон камуністам!

Цэнтральны Сэкратарыят

Бел. Сял.-Раб. Грамады

(Вільня, Вялікая вул 30, кв. 9)

чыны кожны дзень ад 9 да 7 гадз.

Паштовая карэспандэнцыя пастунае ў Сэкратарыят ізноў нармальна.

### Разбурываньне беларускіх гімназіяў.

Пасьля заяваў міністра асьветы Добруцкага, які ў бытнасьць сваю ў Вільні абяцаў „заапекавацца“ беларускімі гімназіямі ў Заходняй Беларусі, — віленскае кураторыум пачало канкрэтныя крокі дзеля „падняцьця на належную вышыню“ гэтых гімназіяў.

Так, надовячы віленская беларуская гімназія атрымала ад куратара паведамленьне, што пяць вучыцеляў „з прычыны неблаганадзёжнасьці“ мусяць быць звольнены з канцом гэтага школьнага году. Імёны іх: І. Савіцкі, Заморын, Паўловіч, Сіняўскі і Міхалевіч. У чым іх „неблаганадзёжнасьць“ — трудна навет дагадацца: у палітычным жыцьці прымае чыннае ўчасьце, здаецца, адзін толькі грам. Савіцкі, які зьяўляецца старшынёй Беларускага Нацыянальнага Камітэту ў Вільні. Імёны ўсіх другіх абсалютна ня звязаны ні з якой „палітыкай“. Грам. Міхалевіч „праштрафіўся“ хіба тым, што рэжысаваў вучнёўскія спектаклі...

Адначасна радашкоўская гімназія атрымала паведамленьне, што дадзеная ёй канцэсія канчаецца з канцом гэтага школьнага году, — дый там рад вучыцеляў прызнаны „неблаганадзёжнымі“.

### У Сойме.

Справа рэкруцкага набору.

На адным з апошніх паседжаньняў Сойму разглядалася, паміж іншым, справа рэкруцкага набору.

Дакладчык пас. Мончыньскі пачаў з таго, што запрапанаваў прыняць закон аб наборы аднадушна — без ніякіх гутарак, адначасна, што „некаторыя цыфры павінны наагул астацца тайнымі, а аб іншых можна гаворыць і публічна“. З тых цыфраў, аб якіх „можна гаворыць публічна“, адначасна агульную лічбу рэкрутаў, якая дасягае агулам бязмала паўмільёна. Свой даклад пас. Мончыньскі закончыў заявай, што польскія партыі ня будуць прымаць ўдзельна ў дыскусіі, бо лічаць, што справа абароны дзяржавы не выклікае ніякіх сумніваў.

І запраўды. Ледзь пасьпеў пас. Назарук (украінец) прачытаць сваю дэкларацыю аб ад’ёмных адносінах ягонага клубу да закону аб рэкрутчыне, як марш. Сойму загадаў галасаваньне прапозіцыі эндыкаў аб спыненні дыскусіі. І ўсе польскія партыі — пачынаючы ад пэпэзаў управа — эгалізілі адмовіцца ад магчымасці выказаць публічна свой пагляд на гаспадарку ў ваеннай галіне Польшчы. Пасьля гэтага так-жа аднадушна польскімі галасамі быў прыняты і самы закон. Пропі закону палалі галасы нацыянальныя меншасці — апрача жыдоў, Нез. Партыя Хлопска і камуністы.

Тым часам якраз у гэты момэнт вайсковыя справы ў Польшчы высуноліся на першы плян, і аб іх трэба і можна шмат думаць і гаварыць. Мала таго, што на чале ўраду стаіць міністар вайсковых спраў маршалак Пілсудскі, што ваенныя назначыцца як на становішчы міністраў (прыкладам унутраных спраў), так і ваяводаў і старастаў. Імкненьне ўраду — правясьці „вайскавае прыпаснабленьне“ сярод усяго насельленьня гаспадарства, каб кожная гімна, кожнае мястэчка мелі свайго інструктара і аружжа дзеля вайскавага вучэньня. У школах уводзіцца „фізычнае ўзгадаваньне“ моладзі, якое мае на мэце пераходзіць падрыхтаваць будучых жаўнераў. Усюды ладзяцца стрэльбнічы дзеля прывучаньня моладзі да карыстаньня аружжам. І хаця ня ўсё гэта яшчэ праведзена законамі Польшчы, аднак, праводзіцца ў жыцьцё, аб чым сведчаць чысьленьня прэсавыя весткі. Гэтак, надовячы пісалася аб пасольскай інтэрпэляцыі ў справе львоўскага старасты, які разаслаў гімнічным камісарам свайго навету загад аб выдзяленьні з грамадзкае зямлі ад 2 да 4 маргоў дзеля мэтаў фізычнага ўзгадаваньня. У газэце „Новы Час“ № 22 наказывалі, што ў Расьне Рускай у тым-жа павеце, на падставе сказанага загаду, гімнічны камісар даў 2 маргі пожны, 200 злотых гатоўкай з грамадзкіх грош, дый яшчэ дом, у якім зьмяшчаюцца украінскія культурныя ўстановы... А стараста ў Перамышлянках (у Усходняй Галічыне), які адначасна зьяўляецца старшынёй павятовага камітэту фізычнага ўзгадаваньня, зьварнуўся да ўсіх украінскіх культурна-асьветных устаноў з „просьбай“, каб з усіх спектакляў рабілі адлічку на мэты гонага камітэту...

Яна, што справы вайсковыя пры сучасным курсе палітыкі ўраду вельмі глыбока закранаюць усё грамадзкае жыцьцё, — дык было шмат аб чым думаць і гаварыць Сойму. Але — апрача „меншасцяў“ і сялянска-работніцкіх партыяў — ніводная з польскіх

партыяў не адважылася абгаварываць і — барані божай! — крытыкаваць тое, што праводзе ў жыцьцё марш. Пілсудскі... „Новая сыстэма“ ўлады ў Польшчы ўжо даволі крэпка ўкаранілася, і Сойм запраўды ж істнуе ўжо адно толькі дзеля віду!

Зьмены выбарнага закону ў Сойм і Сэнат.

На паседжаньні канстытуцыйнай камісіі Сойму, якая працуе над 4 праектамі Хі-ены і Пяста ў справе зьмены выбарнага закону (да парламанту), дакладчык камісіі эндык Гломбінскі запрапанаваў апрацаваны зборны праект, у якім сабраў кветкі ды ягадкі ўсіх 4 праектаў соймавай рэакцыі. Але, можа, найбольш характэрным у гэтым зборным праекце польскай рэакцыі — ў справе абмяжаваньня ў краі дэмакратызму, а перадусім — палітычнай роўнапраўнасьці няпольскага насельленьня „крэсаў“ — зьяўляецца тое надзвычайнае даверьне, якое гэтая польская рэакцыя мае да сучаснага „дэмакратычна-радыкальнага“ (інакш — „абшарніцка-пэпэзаўскага“) ўраду п. Мейштовіча-Моравэскага. А іменна: зборны праект п. Гломбінскага прапанаваў Сойму — замест тасаваньня доўгай парламанцкай валакіты, — усю справу зьмены выбарнай ардынацыі — аддаць у рукі ўраду, даўшы яму дзеля гэтага шырокія паўнамоцтвы, у тым ліку — права выдаць новы выбарны закон шляхам дэкрэту п. Прэзыдэнта. Сойм меў бы толькі — паводле праекту п. Гломбінскага — даць ураду пэўныя абязьняваючыя ўказаньні, — напрыклад: каб паслоў ня было больш за 300 (а менш — дык „бардэо прошэн“: ведама-ж, кожны „лішні“ пасол ад’маецца ад прадстаўніцтва ра’отнікаў і сялян); сэнатараў меў быць ізноў чацьвертая частка лічбы паслоў — дык ужо ня 110, але ўсяго толькі 75! Далей праект прадбачаў шырокія паўнамоцтвы для ўраду ў вызначэньні новых выбараў.

Урад дагэтудзь нека ўстрымліваўся ад у часоў і ў працах камісіі, але заняў рашуча, што ён вельмі цікавіцца справай зьмены ардынацыі да парламанту. Трэба думаць, што ўрад апраўдае цалком высокае даверьне соймавай правіцы і „цэнтру“, з якімі ўсё бліжэй уваходзіць у фактычнае паразуменьне...

### У Польшчы.

Аб’яднаньне „крэсавага“ заканадаўства.

Рада Міністраў апрацавала праект дэкрэту п. Прэзыдэнта ў справе ўрэгуляваньня так-званага „праўнага стану“ ў Усходніх ваяводзтвах. Праект высьсёныя, якія з існуючых законаў маюць надалей мець абязьняваючую сілу на „крэсах“. Справа йдзе аб вялізарнай масе законаў і дэкрэтаў, якія пачінулі розныя панаваўшы ў нас улады — расейская, акупацыйная нямецкая і польская — у часох ваенных, з якіх дэкрэт выбараў — пэўна ж усё найлепшае...

У справе амэрыканскай пазыкі для Польшчы.

Газэты (польскія) пішуць, быццам амэрыканская пазыка для Польшчы (трэба думаць — пад гарантыяй Англіі) мае шансы на паспех. Быццам амэрыканскія банкіры прапануюць Польшчы 50 мільёнаў даляр. на санакцыю валюты (ўкрапленне злотата), дый яшчэ 50 мільён. дал. — на капітальную раз-

Прамыслоўцы займаюць непрымірымае становішча. Урадавая прэса тлумачыць гэта „незалежнымі ад іх волі прычынамі“. — Але-ж у гэтым і трагізм польскага жыцьця, што яно само ня ў сілах залечываць свае раны, што дзеля захаваньня ў ёй „сацыяльнае раўнавагі“ не памагае ані „добрая воля“ валадаючых клясаў, ані — сіла дзяржаўнае ўлады...

Рэфарматары польскага гаспадарчага жыцьця ад слоў перайшлі ўжо да дзела. Польшча мае ператварыцца ў выключна зямляробскі край, і за гэта павінны заплаціць сваім дабрабытам — работнікі фабрык і заводуў.

Калі нейкі рух у дзяржаве выклікае агітацыя тэй ці іншай „вывртовай“ партыі, — гэта рэч, з якой яшчэ можна змагацца і перамагаць. Калі-ж хваляваньне выклікаюць варункі жыцьця, якіх зьмяніць нельга, — дык барацьба з такімі рухамі — бязнадзейная.



будову гаспадарчага жыцця. Але да гэтай прапаганцы амерыканскія банкіры дадаюць пэўны варункі, якія чамусьці трымаюцца ад усіх у сакрэце. Газэты неак даведліся, быццам банкіры адмовіліся ўжо ад варунку арганізацыі міжнароднага (ці французскага?) фінансаванага кантролю над тым, як польскі ўрад будзе расходваць пазычаныя грошы. Амерыканцы, аднак жа стаўляюць варунак каб быў значна павялічаны (ведама-ж фондам і гэтай пазыкі) закладовы капітал Польскага Банку, у якім да таго банкіры гэтыя мелі бы свайго дырэктара — сябру ўправы Банку...

#### „Крывавыя здарэнні ў Чэнстахове“.

„Роботнік“ паведамляе аб крывавым здарэнні ў Чэнстахове. Таўпа безработных сабралася перад фабрыкай Ульен, якая, як паведаміла фальшыва мяцова газэта, патрабуе аж 400 работнікаў. Аказалася, што трэба толькі 40... Таўпа, якой нарэшце былі ашуканы, уварвалася ў будынік фірмы і ўрадавай установы „Пасрэдацтва Працы“... Была выклікана паліцыя. У выніку напалоку паліцыі — больш дзесятка асобаў ранены.

#### Разрухі ў Прушкове

У м. Прушкове, недалёка ад Варшавы, 10-га сакавіка адбылася дэманстрацыя безработных, пасля чаго таўпа дэманстрантаў пачала штурмаваць магістрат. Паліцыя здолела разбурыць. Арыштаваны галоўныя паводы дэманстрантаў.

Прыміненне выштургання было тое, што адміністрацыя пры будове электрычнае чыгункі ня брала на работу мяйсцовых безработных, а набірала акалічных сялян.

#### Яшчэ адзін „разьвешчаны“ афіцёр.

Пасля „разжалавання“ з афіцэраў — перапрашаем: з афіцэраў! „Глосы Правды“, Прэзідыум Радзі Міністраў таксама „развешчаў“ другі орган, які таксама, як першы, жыў з „дыспазыцыйных фондаў“ паноў міністраў: „Эпоку“. Праўда, абедзве газэты — даволі дурнаватыя, дык робяць больш сораму, як карысьці ўраду, але найляпей — без запярэчвання, якім ня ўсе ў краі і заграіцай так ужо вераць, — было б папросту спыніць гэтым органам злотавую „падсымку“... Але гэтага якраз урад ня робіць...

### Заграніцай.

#### Смерць прэзідэнта Латвіі.

14 сакавіка памер у Рызе прэзідэнт Рэспублікі Латвіі, Чакстэ.

#### У Радзе Лігі народаў

У Радзе Лігі, як ведама, толькі дробныя пытанні вырашаюцца хутка ды гадка, але абодва паміж вялікімі дзяржавамі, дык заўсёды, — хаваюцца на кутах ды вырашаюцца ў тайных перагаворах.

Найвялікшы спор у Радзе ідзе паміж немцамі і французамі — аб звышчэйшай ваеннай акупацыі ў Саарскім абшары. Штрэзман дамагаецца рашуча свайго, Брыан пагражае сарваць перагаворы „ў духу Лёкарно“ ды вырашыць спор — большасцю галасоў ў Радзе.

Прэса абодвух краёў востра спрачаецца. На заклік па адрасу новага нямецкага ўраду Штрэзман адказаў, што ня ведама яшчэ, які ўрад больш правы ды нацыяналістычны: нямецкі ці французскі. Гэта выклікала страшнае абурэнне ня толькі ў французскай прэсе, але і сярод французскіх міністраў. Тады англійскія дэлегаты ўмяшаліся, прапаноўваючы свае пасрэдацтва. Здаецца, што неак справа зладзіцца: як немцы, так і французскі ўрад пойдзе на ўступкі.

З драбнейшых спрэчак на першым мей-

сы стаць справы нямецка-польскія. Залескі з Штрэзманам канфэруюць — пад націскам Англіі і Францыі — у справе залагоджвання гаспадарчай вайны. Асобная камісія выбрана дзеля вырашэння цікавага спору немцаў з палякамі ў Польскай Сілезіі — у справе нямецкіх школаў. Польская ўлада забараняе „польскім“ дзецям у Сілезіі вучыцца ў нямецкіх школах, куды аднак жа бацькі пасылаюць сваіх дзяцей. Чаму? Польскія дэлегаты кажуць, што немцы за гэта плацяць бацькам, каб яны „немчылі польскіх дзяцей“. Нямецкія дэлегаты кажуць, што дзеці, можа з пароды і польскія, але гавораць павянецку, ды самі бацькі іх шлюць ня ў польскія, а ў нямецкія школы. Выбрана камісія з трох дэлегатаў іншых дзяржаў, якая паставіла — на гэты год — даваць дзецям у гэтых школах, у якіх хто ёсць, але надалей — „польскія дзеці ня могуць больш вучыцца ў школах меншасцяў“ (нямецкіх!).

#### Гутаркі між Штрэзманам і Залескім.

У Жэнэве адбыліся гутаркі між Штрэзманам і Залескім — у справе залагоджвання гаспадарчай вайны між Нямецкай і Польскай.

#### „Прызнанне“ Італьянскім урадам румынскага захвату Бэсарэбіі.

Італьянскі ўрад заявіў, што Італія прызнала законнымі фактычнымі граніцы між Румыніяй і СССР, „зафывардзіўшы“ гэтым чынам захват Румыніяй Бэсарэбіі. Французская прэса слухна дагледзіла ў гэтым акце Мусоліні — удзіль новага англійска-італьянскага паразумення ў справе супольнага фронту проці Масквы.

#### Гаранцыйная ўмова СССР з Латвіяй.

Латвійскі міністар замежных спраў заявіў, што праект умовы між Латвіяй і СССР у справе ўзаемнай гарантыі грамадзян і цэлага раду спраў з галіны гаспадарчых і палітычных адносінаў між абидвума краямі ўжо падпісаны. Умова падпісана не аканчальна, але факт, што радавы ўрад паразумеўся з сацыялістычным латвійскім урадам — першым „фашыстаўскі Інтэрнацыянал“, паводом якога зьяўляецца сам п. Чэмбэрлен, пасьпеў зрабіць у Латвіі такі ж пераварот, як у Літве ды дзе інш., — выклікаў на ўсім процірадавым фронце запраўды жах і абурэнне. Плян Чэмбэрлена — акружыць СССР колам, адрэзаўшы ад эўрапейскага Захаду, а перадусім ад Нямецчыны, — скончыцца паражэннем. У вялізарных мурах, — ад Балтыцкага мора да Чорнага, ад Фінляндзіі да Румыніі, — які меў — па думцы Чэмбэрлена — „замураваць“ СССР у „азіацкім вастрове“ ды прымусяць да капітуляцыі, выламанна фактычна ўжо ўся паўночная частка. Бо пасля Латвіі павінны будучы пайсці на такую-ж умову — сьпіраша Эстонія, а пасля і Фінляндзія.

Правая польская прэса кажа, што навакол умовы яшчэ ўзгарыцца ў Латвіі страшная барацьба, якая можа скончыцца — скасаваннем умовы. Пэўна ж, злучэння фашысты ўсіх краёў будучы аб гэтым старацца. Але-ж ня будучы таксама драмаць і іх ворагі.

Умова, як падаюць газэты, мае гэты змест: 1) Абодва краі абавязуць захаваць нейтральнасць — у разе нападу з боку трыяга; 2) абавязуцца ня прымаць учасьці ў коаліцыі, скіраванай проці сябры ўмовы; 3) усе споркі між сябрамі ўмовы будучы вырашана выбраннымі імі судзьдзямі, якія самі — у паразуменні з сваімі радамі — выбяруць старшыню — грамадзяніна трэцяй дзяржавы. На гэты апошні пункт Радзі сьпіраша не згаджалася. З зместу ўмовы — ясна, што яна скіравана з боку Радаў якраз проці пляну Англіі — уцягнуць Латвію ў процірадавую

## Барацьба за вызваленьне Кітаю.

#### Заява Чанг-Тсо-Ліна.

Чанг-Тсо-Лін заявіў, што канчатковая мета ўсіх кітайскіх партыяў — адна: дабіцца незалежнасьці Кітайскай Рэспублікі. Але перадусім трэба „адбудоваць у краі парадак і мір ды паставіць законную ўладу“. „Ад чужаземцаў мы трэбуем поўнай раўнапраўнасьці і пашаны да нашага незалежнага гаспадарства“. Я не ваюю ні з адной з кітайскіх партыяў, апрача — лэвай часткі „Кю-Мін-Танг“ (камуністаў). Ад гэтага бальшавізму я і хачу ачысьціць Кітай“. Вельмі сумна, што кантонскі ўрад („бальшавік“) дабіўся аружжам і пагрозамі таго, чаго ня мог дабіцца лаяльным пэкіні ўрад — дыпламатычнымі перагаворамі.

Вось у гэтым ўся штука: ці ж можа чаго дабіцца ад чужаземных жываедаў урад, які зьяўляецца іх наймітам? Дый ці ня дзіўная „праграма незалежнасьці ды суверэнасьці“ Кітайскай Рэспублікі ў гэтага найміта, які ізноў — тым жа „дыпламатычным шляхам“ — хоча вымаліць у чужаземцаў — „рбўнасьць з чужаземцамі“ для кітайскага народу — ў яго ўласным ад вякоў краі? А тое, што гэты найміт — якраз вядзе вайну з тым кантонскім урадам, які, як ён сам кажа, „дабіўся“ ўжо вельмі важных рэчаў для кітайскага народу аружжам сілай, дык — на тое ж ён, гэты дабрадзей Кітаю, і заняты жываедамі.

#### Гішпанскія войскі ў Шанхай.

У Шанхай прыехаў ужо другі батальён гішпанскай карацельскай гвардыі і 8 бранявых аўтамабіляў. Гішпанскія войскі падпарадкаваліся англійскаму камандаваньню. Наагул, Англія заступіла ў Кітайскай карацельскай экскэпцыі мейсца вільгельмаўскай Нямецчыны — з яе крывавымі генараламі.

#### Ультыматум кантонскага ўраду.

Кантонскі ўрад вылаў корпусу замежных дыпламатаў у Шанхай ноту, трэбуючы ачышчэння кітайскай тэрыторыі ад яслачных туды чужаземных войскаў, бо на гэта кітайскія ўлады не далі сваёй згоды.

коаліцыі дзяржаваў. Адначасна ўмова разьбівае ўсе надзеі Польшчы — на ролю „павадыра Балтыцкіх дзяржаваў“, якую цяпер асабліва навіваюць ей англійцы, апанаваўшы яе і яе літоўскага суседа.

Роль Польшчы ў Латвіі наагул цяпер скончана, як гэта ярка падчыркнуў сам мін. замежных спраў Латвіі Цэлење. Ён сказаў, што латвійскі ўрад імкнецца да таго, каб стварыць „Балтыцкае Лёкарно“, у склад якога ўваходзілі б усе балтыцкія дзяржавы, за выключэннем Польшчы, з тым, што граніцы іх гарантавалі б Нямецчына, Францыя, Англія і Расея. На запытаньне аднаго з журналістаў, а дзе ж Польшча? — міністар адказаў, што Польшча-ж... не ўваходзіць у склад „паўночнай групы дзяржаў“.

А вось, Францыя, дык відаць уваходзіць?!

#### Нямецкая дыпламатыя ў Латвіі.

Жэнэўскія газэты пішуць, быццам нямецкая дыпламатыя шмат памагае радаваму ўраду дайсці да паразумення з Латвіяй — у справе падпісання гаранцыйнае ўмовы. Ведама, якое значэнне мае латвійскі шлях для зносінаў між Нямецкай і СССР, асабліва пасля захаплення Літвы англійскімі ўпільвамі.

#### Англііскія газэты агітуюць проці СССР.

Англііскія проці-радавыя газэты дама-

#### Кітайскія нацыянальныя партыі і Ліга.

Паводыры кітайскіх незалежнікаў паставілі не пасылаць ніякага паўнамоцніка на сесію Радзі Лігі — дзеля дагляду яе працаў.

#### Дабываньне Шанхаю.

З Шанхаю паведамляюць, што кантонскія генаралы зьмянілі свой плян здабыцця Шанхаю. — Пад Шанхаем астанецца толькі сільная заслона, а галоўныя сілы маюць быць скіраваны на поўнач — на спатканьне з арміяй Чанга, каб удэрыць на Нанкін, галоўны апорны пункт гэтай арміі. Пасля ўзяцця Нанкіна лёс Шанхаю вырашыцца сам сабой.

#### Баі Чанга з Ву-Пэй-Фу.

Паўночная армія — пад прыкрыццём артылерыі — пераходзіць праз раку Жоўту. Войскі Ву-Пэй-Фу (былага англійскага найміта, перайшоўшага на бок ворагаў Англіі) баронаць пазіцыі. Ідучы гарачыя баі, многа раненых.

#### Новы канфлікт Радаў з Пэкінскім урадам.

Флёт Чанг-Тсо-Ліна захапіў радавы карабель — на шляху з Уладывастоку ў Шанхай, абыскаў яго ды арыштаваў на ім жонку радавага даравцы ў Кантоне Бородіна і яшчэ трох грамадзян СССР. У жонкі Б. быццам знойдзены нейкія тайныя дакумэнты ды пляны ваеннага штабу Чанг-Тсо-Ліна, дык яе і гэтых трох расейцаў вінавацяць у шпіёнстве. Былі чуткі, быццам гэтыя расейцы ўжо расстреляны.

Даведаўшыся аб гэтым, радавы ўрад вылаў Чанг-Тсо-Ліну ультыматум — з трэбаваўнем у працягу двух дзён звольніць усіх радавых грамадзян і кітайцаў, захопленых на гэтым парадзе. Калі гэта ня будзе зроблена, Радавы ўрад пагражае вайной.

Адначасна з гэтай нотай падпісаны загад аб зборы сібірскіх войск на манчжурскай граніцы...

Першым адказам на гэтую ноту, зьявілася высланае безадкладна тэлеграма, што ўсе радавыя грамадзяне — жывы і знаходзяцца ў м. Сі-Нав-Фу.

гаюцца ад ураду, каб ён арганізаваў „санітарны кардон“ навакол СССР. Яны заклікаюць Чэмбэрлену, што ён не парваў сягоння адносінаў з Радамі, але хваляць за тое, што ён зусім не абацяў, што не парве іх заўтра.

#### Трывога ў Англіі.

Праца радавай дыпламатыі ў Латвіі і Эстоніі выклікае страшэнную трывогу ў Англіі, якая пэўна ж мае надзею таксама „фашызаваць“ іх, як і Літву, ці каго іншага. Урадавая газэта „Таймс“ піша, што радавы ўрад робіць такія карысныя прапазіцыі Латвіі, што яна пэўна-ж не ўстаіць перад пакусай, „я гледзячы на крывадушнасць радавых прапазіцыяў“.

#### Англія падпалае новую вайну.

Адносіны між Грэцыяй і Югаславіяй раптам завастраліся, пагражаючы ваенным канфліктам. Чаму, скажы? Югаслаўскія газэты яона кажуць: з ласкі Англіі. Англія, выпраўляючы ўмову з Мусоліні, пачала „аблігачыць“ яму захват Балканскіх дзяржаваў (падобна, як робіць гэта — на карысьці Польшчы — з балтыцкімі!) Грэцка югаслаўскае паразуменне ў справе Салонікаў (Салуні) раптам парвана Грэцыяй, якая высунула новыя дамаганьні, на якія ня можа пайсці Юга-

## Як асьвятляе беларускае жыццё часопіс „Нацыя“.

У Варшаве выйшаў першы нумар месячніка, ахвяраванага, як сказана ў рэдакцыйнай прадмове, „справам няпольскіх нацыяналістаў“, якія знаходзяцца ў Польскай Дзяржаве“. Нумар гэты быў чамусьці сьпіраша скарфісаваны польскім урадам, але пасля канфіскацыі зьнялі, і мы можам цяпер з ім пазнаёміцца.

З вонкавага боку часопіс выглядае вельмі хораша: добры друк, добрая папера, добрая — грозная ярка-жоўтага колеру „зрэда“ вокладка... Кожны артыкул друкуецца побач у чатырох мовах: па-польску, па-нямецку, па-французску і па-англійску. Відаць, з боку выдавецкага, матэрыяльнага, часопіс абстаўлена вельмі добра.

Што датычыць рэдакцыйнага боку, дык трэба сказаць, што „баявы орган“ польскіх нацыяналістаў меншасцяў пакідае шмат да жычэння.

Перадусім трэба сказаць, што выбарная „16“ з 1922 году павялічылася яшчэ адным сябром — літвінам; дый украінская меншасць, якая ў першай „16“ была прадстаўлена толькі валынцамі ды холмшчавымі, цяпер рэпрэзэнтавана аб'яднаннем усіх буржуазных украінскіх партыяў на платформе „нацыянальна-дэмакратычнай“ („ундо“)... Гэткім чынам, з аднаго боку часопіс абхапіла як-быццам шырэйшыя „абшары меншасцяў“, але трэба дадаць, што, з другога боку, — з масаў, якія жывуць на гэтых абшарах, ахоплены толькі буржуазныя арганізацыі і напярмкі, ды пакілены ў старане больш радыкальныя групы... З украінскіх арганізацыяў, як сказана, рэпрэзэнтавана толькі „ундо“, з беларускіх — толькі „Беларускі Соймавы Клюб“, ці можа — яшчэ вузей: „Сялянскі Са-

юз“; немцы, праўда, аб'яднаны нават сацыяльна-нацыянальна, прадстаўлены найўсім нацыяналістам сэн. Гасбахам; жыдоўская меншасць у Польшчы абмяжавала сабе ў часопісі сіанізмам — у асобе прадстаўніка, праўда радыкальнага яго напрамку — пас. Грынбаўма... Ведама ж, буржуазныя заўсёды і ўсюды лічыць сябе выключнай прадстаўніцай так-званай „Нацыі“, воляй і розумам так-званана „нацыянальнага арганізму“; але ў гэтай меншасцёвай „Нацыі“ прадстаўнікі паасобных нацыянальнасцяў нават з буржуазна нацыянальнага пункту гледжання ня стаяць на адпаведнай вышыні.

Зусім разумема, што нас асабліва цікавіць беларускі артыкул меншасцёвай „Нацыі“ ў Польшчы. Нажаль, тут беларусы стаяць — на апошнім мейсцы. Калі ўжо не вымагаць ад аўтараў артыкулаў таленту і сілы палітычнага публіцыста ці шырокай і грунтоўнай веды сучаснага і гістарычнага нацыянальнага жыцця кваліфікаванага вучонага, дык ужо бюспрэчным і катэгарычным трэбаваўнем павінна быць дамаганьне бесстароннасці і беспарцінасці ў шырокім ахопе жыцця сваёй меншасці, а перадусім — фактычнай праўды. І вось, мы павінны сьцьвярдзіць, што інфармацыі прадстаўніка беларускай меншасці ў часопісі „Нацыя“, назначаныя для ўсяго культурнага асвету, не адпавядаюць, нажалі, ніводнаму з гэтых трэбаваўняў.

Мы ня будзем падрабязна даводзіць агульнай слабасці, бязцэльнасці артыкула пасада Ярэміча і падобнай ім „хронікі“. Дамо толькі аб гэтым агульнае паняццё. Але ў артыкуле ёсць такія „абычкі“ і такія „умаўчанні“, якія робяць гэтае першае выступленне часопісі абаронцаў нацыянальных меншасцяў на сусветнай арэне — амаль не нацыянальным праступленнем.

Рэдакцыйная прадмова кажа, што ўсе

меншасці ў Польшчы лучаць у адну армію тых „аднолькавых варункі — палітычныя і эканамічныя, якія вытварыла для іх польская дзяржаўнасць“; дучыць і — „супольная барацьба меншасцяў — проці ўціску“. І вось артыкул п. Ярэміча не дае ані агульнай характарыстыкі польскай дзяржаўнасці, ані сьстэмы гэтага ўціску, ані гісторыі ды сучаснага стану барацьбы беларускага народу проці ўціску.

„Мы хочам інфармаваць палітычна мыслячую Польшчу і Эўропу аб нашых імкненьнях, аб нашых ідэалах, барацьбе і паражэннях і перамогах... кажа прадмова. А пасол Ярэміч — якраз аб „барацьбе, паражэннях і перамогах“ маўчыць. Чаму? — Таму, што тады трэба было б пісаць аб паражэннях „Сялянскага Саюзу“, ды аб перамогах — яго палітычнага праціўніка!

Прадмова-праграма часопісі кажа, што „інфармацыі не будучы абшарты на аб'ектывных (бесстаронных) матэрыялах, на дакумэнтах і статыстычных дадзеных“. — Вось цяпер і пачынам на некалькіх прыкладах, якія „аб'ектывныя матэрыялы“ ды „статыстычныя дадзеныя“ ляжаць у падставе інфармацыяў п. Ярэміча.

Усіх беларусаў п. Ярэміч налічае ў Заходняй Беларусі толькі 2 мільёны, у Радавым Саюзе 8 міль., у Сібіры — 1 м., у Амерыцы — паўмільёна, у Латвіі — 200.000; усяго — 12 мільёнаў. Скажы гэтыя лічбы, мы ня ведаем. Ведаем толькі, што польскія статыстыцы дзяраць ня можна. Але — паводле падручкаў Інстытуту Беларускай Культуры ў Меску — беларусаў у Польшчы ўсяго звыш паўтраця мільёна. Чаму гэта прадстаўнік беларускай „Нацыі“ схаваў ад „мыслячай Польшчы і Эўропы“ паўмільёна сваіх братоў ды — каму з сваіх „суседзяў“ у Польшчы ён „адступіў“ іх, гэта — тайна, якую ён можа высветліць у далейшых нумарох „Нацыі“...

Але далей — яшчэ горш.

„Паводле рэлігійнага вызнання чатыры пятае часткі беларусаў належаць да праваслаўнай царквы; адна пята — каталікі“. Гэта — з усіх 12 мільёнаў. „У Заходняй Беларусі беларусаў-каталікоў ёсць 50 працэнтаў“. Так інфармуе Эўропу пас. Ярэміч, сам каталік.

50 прац. — гэта-ж значыць палова. Але дзе-ж тых „статыстычных дадзеных“, на падставе якіх п. Ярэміч дзеліць пароўну беларускае насяленне ў Польшчы паміж каталіцкім касцёлам і праваслаўнай царквой? Навет зусім безадказная — нацыяналістычна-клерыкальная — польская „статыстыка“, якая зусім не прызнавала ў першыя часы адроджэння Польшчы існавання беларусаў-каталікоў, залічваючы іх усіх — разам з добрай жменнай праваслаўных — да палякоў, і тая налічыла праваслаўных беларусаў каля мільёна з чвертай! а паводле п. Ярэміча іх выходзе ўсяго — адзін мільён...

Падамо яшчэ адзін прыклад недарэчнасці ў артыкуле, які на старонцы 22 сьцьвярджае, што „палова ўсяго абшару (Заходняй Беларусі) належыць да вялікіх абшарнікаў, пераважна палякоў“, а на стар. 23 заяўляе, што „зямельная рэформа, праўда, умо праведзена ў мясці, ды зямля ад вялікіх абшарнікаў адабрана“... Польшча, якая правяла ў сябе зямельную рэформу, ці — выратыла ў сябе — хай навет з крыўдай для няпольскага сялянства — вялізарную задачу перабудовы зямельнага ладу, — ці можа быць лепшая рэклама для польскай дзяржаўнасці на міжнародным форуме? Гэтага ня пішуць навет паны Стэцкія ў „Варшавянцы“...

У аддзеле „З Беларускага Жыцця“ прадстаўляе беларускай „Нацыі“ ў Польшчы абмяжоўвае беларускае жыццё амаль ня выключна жыццём „Сялянскага Саюзу“, і „Хрысціянскай Дэмакратыі“... Аб існавань-



# Проці маральнага броду.

(Пісьмо ў Рэдакцыю).  
Паважаны Грамадзянін Рэдактар!

Дазвольце на стравіцах Вашае часопісі выкрыць той нягодны брод, якім зліваюць беларускае жыццё павадчы так-званых хадэаў і сельсаюзнікаў—ко. Адам Станкевіч і Фабіян Ярэміч, абодва паслы Сойму.

Пасля таго, як ані даносы кс. Станкевіча на мяне, як „фактычнага рэдактара“ адной з пераследаваных уладай газет у часе дзейнасці прэсавага рэдактару, не дадалі сваёй мэты (газета была сканфіскавана не на падставе дэкрэту, а—нармальнага законаў, не караючых „фактычных рэдактароў“),—пасля таго, як лепшая частка беларускага арганізаванага грамадзянства выніла за гэта кс. Станкевіча з Таварства Беларускае Школы, а фальшаванне паямы кс. Станкевічам і Ярэмічам прыгавору ў мае справе з грам. Дубейкоўскім прайшло без ніякага эфекту,—гэтая пара пачала пеццаць маё добрае імя другім спосабам. Пачалося нашэптыванне на вука ўсім беларусам, што ішчэ згаджаўся гаварыць з гэтымі маральнымі бродасамі, — быццам я быў „інфарматарам“ грам. Сьвянечкі, калі той пісаў свае рэфэраты ў беларускай справе для II аддзелу генеральнага штабу—пры пасрэдніцтве п. Воевудзкага.

З прычыны таго, што надрукаваныя гэтае подлае брахні дало-б мне магчымасць зраўнаць выніцы яе на чыстую ваду, бо з грам. Сьвянечкім я наагул пазнаёміўся ўжо пасля таго, як ён пісаў свае рэфэраты (у дадачку для беларускае справы — прыхільныя!) кс. Станкевіч і Ярэміч і выбралі шлях нашэптывання і ілжы—цішом. Каб выявіць усю подласць гэтых людзей, я прапу падаць да ведама грамадзянства далучанае пісьмо да мяне грам. Сьвянечкі:

Вельмі Паважаны Пане!

З прычыны паведамлення мяне Вамі аб чутках, быццам Вы далі мне інфармацыю дзеля рэфэратаў аб беларускай справе, якія я пісаў для п. Воевудзкага, — рашуча заяўляю, што я ніколі не звараўся да Вас аб гэтых інфармацыях і, насколькі мне помніцца, у часе майго супрацоўніцтва з п. Воевудзім (канец 1922 г. — студзень 1924 г.) асабіста з Вамі наагул ня быў знаёмы. Ня помніцца такжа, каб да 1927 году вёў з Вамі якую—коледы даўжэйшую палітычную гутарку.

Шчыра выражэнні прадзівае пашаны і паважання.

(—) Станіслаў Сьвянечкі.

Вільня, 7. III. 1927.

Азначваю, што грам. Сьвянечкі—ідэйны праціўнік як мой, так і блізкай мне па ідэалогіі „Грамады“,—але сьцярапце броду ня мог і даў сьвядоцтва прадзе.

Думаю, што гэты дакумант будзе найлепшым доказам нягоднага паступання павадчы хадэаў і сельсаюзнікаў.

Вільня, 10. III. 1927. Антон Луцкевіч.

славія. Югаслаўская прэса апублікавала скаротнае даручэнне англійскага ўраду сваёму паслу ў Белградзе, з якога ясна відаць правакацыйная роля Англіі на Балканах.

Ліга Народаў дала ізноў пазыку Венгрыі.

Рада Лігі Народаў паставіла даць Венгрыі рэшту прызначанай ёй пазыкі—50 мільёнаў залатых крон.

ні „Грамады“ з яе блізу 100.000 сяброў даведацца „мысльная Польшча і Эўропа“ ў „Нацы“ п. Ярэміча толькі з кароткай заміткай аб паліцыі паслоў Валодзіна і Мятлі... Аб існаванні ў Вільні Беларускага Нацыянальнага Камітэту, беларускай рэдакцыі „Нацы“ зусім ня лічыла патрэбным паведаміць — ані Польшчы, ані Эўропы як роўна і аб такой запраўды агульна-нацыянальнай, зусім беспартыйнай культурна-асветнай установе ў Заходняй Беларусі, як Таварства Беларускай Школы з яго чысленымі арганізацыямі і гільдыямі... Няма ўжо што казаць, што аб існаванні, жыцці і працы найвышэйшай, ахаціўшай увесь край легальнай партыі „Грамады“ няма ў „Нацы“ пана Ярэміча ніводнай інфармацыі!

Азначым яшчэ характэрную дэталю — з „хронікі“ ціску беларускага культурна-нацыянальнага жыцця, асвятленьне якога—пэўна-ж — зьяўляецца, як кажа і прадмова, найважнейшай з задачаў часопісі, падняўшай барацьбу за людзей і грамадзянскія правы меншасцяў у Польшчы. Падаючы вестку аб Акадэмічнай Канфэрэнцыі ў Менску ў палове мінулага лістапада, беларускі рэдактар Хронікі чамусьці ніводным словам не ўспамінае аб тым, што польскія ўлады ня выпусцілі з сваёй дзяржавы на гэтую канфэрэнцыю запрошаных менскай Акадэміяй культурна-асветных дзеячоў Заходняй Беларусі (апрача аднаго, які — дзеля салідарнасці—таксама адмовіўся ехаць)... За тое — спрытна падсоўвае прыемную для сучаснай урадавай праграмы „культурна-асветнай працы для беларусаў“ думку аб тым, што нават на Менскай Акадэмічнай Канфэрэнцыі высоўвалася справа замены расейскае азбукі—лацінскай...

Пасля ўсяго сказанага — ясна, што з беларускага агульна-нацыянальнага пункту гледжання „Нацы“ пасла Ярэміча, якая па

Р. С. Ужо пасля змяшчэння гэтага майго пісьма ў № 4 „Нашае Волі“, нажалі, сканфіскаванае ўладай.—я прачатаў у „Сялянскай Ніве“ перадавіцу, у якой косянцоўска-ярэміцкая банда ўжо публічна адважылася зрабіць мае нягодны, сьвядома ілжывы заклік, быццам я даваў п. Воевудзку (хоць пісаў для яго ведамых рэфэраты незнаёмым мне тады п. Сьвянечкі) — „інфармацыю“ аб Беларускай Пасольскай Клубе. Хаця пісьмо п. Сьвянечкі сама па сабе прычыць гэтаму, аднак да вышэйпаданата лічу патрэбным дадаць наступнае

Злоснасць ілжы аўтараў стацыі ясна сама сабой ужо хаця бы з таго, што да складу Клубу я не ўваходзіў, адмовіўшыся наагул ад чэсці быць паслом у польскім сойме. Значыць трудна было-б аб ім і „інфармаваць“ каго-коледы. Ды і з п. Воевудзім ніколі ня меў бліжэйшых зносінаў, а пасля гэтай барацьбы, якую я, як старшыня Цэнтральнага Беларускага Выбарнага Камітэту, вёў падчас выбараў у Сойм і Сенат з тагачаснай партыяй п. Воевудзкага,—тым менш меў падставаў дзеля сутычнасці з ім, ды ўжо некалькі гадоў і ў вочы яго ня бачыў. Паводле „Сялянскай Нівы“ „доказам“ маея ролі нібы-то „інфарматара“ п. Воевудзкага, на што, як гэты бандыцкі орган сам прызнаецца, ён ніякіх даназаў ня мае, зьяўляецца факт, што газета, у якой я прымаў учасце, не навярнула кінемун п. Воевудзку абвінавачвання, як яна верыла і заклікам, робленым нашым заарыштаваным паслом, на якіх кс. Станкевіч упора данасіў, як на намуністаў. З гордасцяй сьвярджае, што ў справе п. Воевудзкага, як і ў справе арышту паслоў, я адразу ж заняў становішча, якое падзяляюць са мной усе чэсныя людзі ў Польшчы, апрача, ведама-ж, прадажнае каналі.

На агідны намік бандыікае газет, быццам я „інфармаваў“ дэфэнзыву аб тэй справе, дзеля якой працягу яноўпынна ў працягу 25 гадоў,—адказваць лічу немэгчымым: падобны заклік мог зрабіцца толькі ў гэце іменна прадажнае каналі, якая, прымазаўшыся да беларускага руху, спякулюе на беларускай справе, прадаючы яе кожнаму, хто плоце за гэта.

Адначу толькі, што найлепшыя інфарматары польскае ўлады і аб грамадаўскіх дзеях, і аба мне асабіста—зьяўляюцца: „Сялянская Ніва“ і „Беларуская Крыніца“. І калі „Сял. Ніва“ дзіўліцца, што — пасля ўсіх ілжывых даназаў гэтае „мілае кумпаніі“ — я яшчэ астаюся на волі (хоць даўно знаёмы і з расейскімі і з польскімі вастрогамі), — дык я, наадварот, зусім ня дзіўлюся, што Ярэміч і кс. Станкевіч дык напэўна ўжо не паспытаюць вастрожнае хлеба ў Польшчы!

Вільня, 12/III. 1927 г. Ант. Луцкевіч.

**БРАТЫ! НЕ ЗНІШТАЙЦЕ СВАЕ БЕЛАРУСКАЕ ГАЗЕТЫ; ПРАЧЫТАУШЫ, АДДАЙЦЕ СУСЕДАМ.**

## Цэнтральны Сэкрэтарыят БЕЛАР. СЯЛ.-РАБОТН. ГРАМАДЫ

паведамляе, што ўсе грашавыя пераказы і заказныя пісьмы трэба адрэсавать на імя сэкрэтара Грамады грам. Сьцяпана Астапчына, Вялікая вул. 30, кв. 9, Вільня.

## Пісьмо пасла Воевудзкага.

Мы атрымалі поўны тэкст пісьма пасла Воевудзкага ў сувязі з „маршалкоўскім судом“ над ім, пасланае маршалку Сойму, пану Ратаю. Падаем яго поўнасьцяй:

Пане Маршалку!

Як я і спадзяваўся, маршалкоўскі „суд“ не захацеў даць сьвядоцтва ўсёй праўдзе ў справе кіневае на мяне брахні.

Праўда,—навет так дабраная кампанія „судзьдзяў“—абвініцеляў мусіла сьвярдзіць, што я ня быў платным—дзім наагул агентам дэфэнзывы, што не данасіў на маіх сойма-ных калегаў, што грошы з эвідэнцыйнага аддзелу нацыянальнага аддзелу генеральнага штабу ня браў, як асабістому для мяне за-плату;—аднак, „прыгавор“ мае ў сабе цэлы рад недасказаў і асвятленьняў, ды навет перакручваньняў паказаньняў сьведкаў (прыкладам Крука-Стшэлецкага), якія зацямяюць абраз усяе праўды—сумьсьля і крывадушна.

Не ўваходзячы ў падрабязную палеміку з „прыгаворам“, ды з яго „матыямі“, лічу і далей, што толькі апублікаваньне поўнага тэксту стэнаграмы паседжаньняў „суда“, а такжа рэфэратаў—дасць поўны абраз справы і выявіць хоць часцінку „тайны“ і мета-даў працы выбранаў пілсудчын.

Асабіста, аднак, мне ідзе аб апублікаваньне рэфэратаў, у пералачы якіх нацыянальнай сэкцыі я быў пасрэднікам, бо гэта даказае з поўнай ачыістасьцяй, што гэтыя рэфэраты, які і ўсе мае адносіны да беларускага руху, ішлі па лініі сыстэматычнае абароны вызвольных імкненьняў беларускага народу, па лініі—як выразіліся навет некалькі сьведкаў абвіненьня — „дамаганьня для беларусаў больш, чым яны самі дамагаліся“. Толькі ў агульнай ацэнцы характару рэфэратаў п. Сьвянечкі набіраюць прадзівага значэньня пущаньня спрытна заклік да нібы-то выкрываньня літэратурных сьведчаньняў і дачы інфармацыі аб сакалох. Пэўдзімі гэнэя, як да прыкладу Лудкевіча („Навіна“), у беларускай прэсе таксама агульна ведамы, як пэўдзімі Галавца („Пру“) і Познера („Вэзмаскі“); а ведамасьці аб сакалох узяты з краёвае і заграўнае прэсы.

У канцы „судзьдзі“ паказваюць мне шлях дзеля высьвешчэньня заклікаў „Глосы Правды“ аб нібы-то маіх блізкіх зносінах з ГПУ: зьвярнуцца да дзяржаўнага суда. Сьвярджаю, што ў часе працы „суда“ заклік гэты не падцьвердзіўся. Аднак, з увагі на тое, што прадстаўленьня панам віцэпрэ’ерам Барглем матэрыялы, якія явіліны былі даказаць, што брахня „Глосы Правды“ „дзяжыць у плешчы праўды“, мусіць змяшчаць і доказы платнага супрацоўніцтва майго з ГПУ,—лічу, што „судзьдзі“ павінны да канца паслядоўна выпіць гуляную імі дагэтуль ролю і аддаць гэнэя матэрыялы дзяржаўнаму суду.

Працэсаваца з прафэсіянальнымі брахунамі і ворагамі працоўнага народу, якія кожны дзень робяць даносы і абліваюць гразей змаганьне сялян і работнікаў,—лічу для сябе абідным.

(—) Сымлэстар Воевудзі.

Варшава, 3 сакавіка 1927 г.

## ХРОНІКА.

«Нафіскацыя „Нашае Волі“. Апошні № 4 „Нашае Волі“ сканфіскаваны на загаду вывадзтва за зьмешчаныя ў ім стацыі і за-меткі: 1) Інтэрв’ю з п. Ярэмічам у справе адозвы „Лігі абароны правоў чалавека і грамадзяніна“ (перадрук з неканфіскаванага нумару „Robotnika“ з пропускам вастрышых мейсц); 2) Грамадаўская ахвярнасьць (справаздача з ахвяра на палітычных вязьняў); 3) „Беларускі Дэнь“ (аб новай часопісі ў беларускай мове пад гэтым загалоўкам); 4) увесь аддзел карэспандэнцыяў з вёскі.

Адначасна паліцыя заарыштавала рэдактара Машару ў сувязі з арыштамі ў ягонай роднай вёсцы. Рэд. Машара перавезены ў Глыбокае.

У сувязі з гэтым „Наша Воля“ часова прыпынілася.

У наступным тыдні мае выйсьці новая газета.

«Дамаганьне сем’яў вывезеных у Вроні паслоў і дзеячоў. Жонкі, браты і дзеці заарыштаваных у студзень ў Вільні грамадаўскіх паслоў і культурных дзеячоў: Тарашкевіча, Рака-Міхайлоўскага, Мятлі, Валодзіна, Галавца, Акіньчыца, Бурсэвіча, Назарука, Астроўскага і сьв. Каўша—зьяўнуліся з заявай да міністра справядлівасьці, у якой гавораць:

„Нашы мужы, браты і бацькі... пасля іх арышту былі раптоўна перавезены і пасаджаны ў катаржны турме ў Вронках, у Пазнаньшчыне. У гэтай турме здаўна тасуецца вельмі суровы рэжым. Не выдзяляюцца палітычныя вязьні, якім прыналежыць права карыстацца некаторымі палёгкамі, асабіста адбываючы сьледчы арышт. Найбольш перашкодаў сустракае справа дакармліваньня, дастаўленьня часопісьці і кніжак, а такжа падтрымліваньня зносінаў з сем’ямі, якія астаюцца ў Вільні — месцы сталага жыцця заарыштаваных. Вялікія кошты падарожжя, здароўе і сямейныя абавязкі не даюць нам магчымасць даведывацца да нашых мужоў, братоў і бацькоў. Думаем такжа, што трываньне іх здальск ад месца, у якім выдзяцца сьледства, не дамаможа хутэйшаму заканчэньню яго“.

Па падставе ўсяго гэтага сем’я прасіць вярнуць іх кармільцаў назад у Вільню.

За час бытасці вязьняў у Вронках у

## Змагаром Беларусі.

„Вы жадно толпой стоящие у трона,  
Свободы, гения и правды палачин...“  
М. Лермантаў.

Сыноў ад плуга і касі  
Саслалі ў дымныя кауры...  
Сяўноў прасьветы і культуры  
Сагналі з роднай паласы!

Дарма! Апошняя патуга —  
Рукамі мора ўтрымаць,  
Людскую крыўду ўтамаваць  
Дубінай, сталёлю і падпругай.  
Дарма ўрачыстасьці сьвяткуюць  
Усёй чорнай сотні гругань;  
Дарма з трыўфамі зьвястуюць  
Зварот прагінушай старыны.

Бурліць Народная стыхія,  
На бераг выйшаў акіян.  
Трашчыць старога сьвету шня,  
Канае згніўшай сім пан.  
Жыццёя бугучае мора  
Са дна іх выплюне за вал.  
І запануе на прасторы  
Агульналюдскі ідэал...

Вільня, 24. II. 1927.

Лявон Чачотна.

іх адзін раз былі жонкі—грам. Тарашкевічова, Астроўская, Рака-Міхайлоўская і Каўша-ва. Апрача таго жанкі звараўся да віцэ-прэ’ера Барглі, ад якога пачулі, ведама, шмат пекных слоў і... ўсё!

«Узварушэньне сярод школьнікаў. „Dzien Wil.“ падае вестку, быццам на грунцы абурэньня, выкліканага сярод моладзі няпольскіх школ апошнімі загадамі ўлады, камуністычныя элементы мавіліся выклікаць 12 сакавіка забастоўку ў жыдоўскіх школах і беларускіх гімназіях. Выстаўлены былі гэтыя дамаганьні: 1) зьвальненьне з вастрогу беларускіх паслоў, 2) прыняцьце на дзяржаўны кошт беларускіх і жыдоўскіх школ, 3) скасаваньне забароны нялетнім прымаць учасьце ў палітычных сабраўнях, 4) скасаваньне загаду аб навучаньні ў малодшых класах няпольскіх гімназіяў гісторыі Польшчы—па-польску. Быццам за забастоўку выказаліся 9 жыдоўскіх школ у Вільні, — аднак, ані ў жыдоўскіх школах, ані ў беларускай гімназіі забастоўка ня была праведзена. Падаем гэтыя весткі на адказнасьць „Dz. Wil.“

З свайго боку даведываемся, што ў радашкоўскай гімназіі 10 сакавіка вучні баставалі. Прычыны і абставіны забастоўкі нам няведаны.

«Хто вырашае ў нас „нацыянальныя справы“? „Кур. Віл.“ паведамляе, што ў Вільні прыяжджаў начальнік нацыянальнага аддзелу міністэрства ўнутраных спраў Сухань Сухэцкі. Як падыходзе ўрад марш. Пілсудскага да вырашэньня нацыянальных спраў „меншасцяў“, відаць з таго, што п. Сухань паклікаў у Вільню, як „дарадцаў“, „шэфі“ бясчэснасьці чатырох ваяводзтваў Заходняе Беларусі: віленскага, наваградзкага, беластоцкага і палескага...

«Нягоднікі далей працягваюць! Абшарнічка-фашыстаўскае „Слово“ ўсёжж расьпісавала ўсякія подласці на Грамаду і яе дзеячоў. Надовячы газета гэнэя абвінавачвала Грамаду ў збойстве і абрабаваньні цэлае сям’і ў Наваградчыне. Навет яўна варожы да грамадаўскага руху „Кур. Віл.“ пасароміўся за сваіх мілых калегаў і заявіў, што сьледства выкрылі тут звычайны бандыцкі напад — бяз ніякае сувязі ані з палітыкай, ані з Грамадой!

Вось, якую „мараль“ прышчапляюць польскаму грамадзянству фашысты і дзіўлюцца пасля гэтага, што маральнасьць у Польшчы ўсё больш і больш занікае!

«І каморнікі „палітыкуюць“. Каморнік пры наваградзкім акружным судзе, Станіслаў Гладкі, не спяганьне з даўжнікоў Беларускага Кааператывнага Банку належных Банку па вэкзалх грошх, тлумачуць гэта тым, што вэксалі выданы на даляры, а даўжнікі даляраў ня маюць, ды і злотымі плаціць ня хочудь, чакаючы, каб суд пералічыў з даляраў на злотыя!

Гэта—яўнае беззаконьне, якога каморнік пэўна-ж не адважыцца-бы зрабіць у адносінах да польскага банку...

«Забастовачных рух. Забастоўка шаўцоў і гутнікаў у Вільні трымае далей. Як падае віленская прэса, тасадаары рашуча адмаўляюцца ісьці на якія-коледы ўступкі. Становішча работнікаў цьвёрдае, але спакойнае.

«Спыненьне працы. Надовячы спынілі работу два вялікія тартакі ў Вільні: кальварыйскі Горгдона і на Антокалі Гершатэра. Прычына—благія варункі ў тартачнай прамысловасьці наагул і адсутнасьць заказаў.

Гэтак ізноў грамада работнікаў апынулася на бруку...

«Беларускае Выдавецкае Т-ва паведамляе, што за студзень і люты г. г. выйшлі з друку і прадаюцца ў кнігарні Т-ва гэтыя кніжкі:

А. Смоліч: „Зорна“ І ч., лемантар—дана 70 гр. Л. Гарэцкая: „Родны край“ III-IV ч., кніжка для чытаньня. А. Гаротны „Лекагу і Іскі“, камэдэя ў 1 акце п. 30 гр. У. Галубок: „Суд“, п’еса ў 1 акце п. 50 гр.

Выйшлі з друку „Хрэстаматыі новай беларускай літэратуры“, уложаныя І. Дварчанінам, выпуск І (Ядвігін Ш., К. Каганец, А. Паўловіч і Цётка) п. 1 зл. 50 гр.

Зусім прыгатаваны да выхаду II выпуск хрэстаматыі (Я. Купала і Я. Колас), а таксама ўгодкавае выданьне твораў Я. Коласа.

Друкуецца III выпуск хрэстаматыі (А. Гарун, С. Бядуля і інш.).

\* Да складу галоўнае ўправы гэнэя „Інстытуту“, — побач з кс. Станкевічам і Ярэмічам — належыць паліц генерал Бабніскі, а сярод закладчыкаў бачым імя сябры ўрадавае „Партыі Працы“ сен. Кшыжановскага.



Танны продаж ннйг. Беларускае Выдавецкае Т-ва абвешчае з 15 сакавіка да 15-га красавіка г. г. танны продаж гэтых кніжак: „Зорна“ ч. I замест 70 гр. — 35 гр. „Родны Край“ ч. I замест 1 зл. 20 гр. — 60 гр. „Родны Край“ ч. II і IV замест 1 зл. — 50 гр. Календар адрыўны замест 1 зл. 30 гр. — 1 зл. Календар кніжка замест 1 зл. 50 гр. — 1 зл. Сячнені для календароў замест 20 гр. — 10 гр. Грамадзяне! Сяжытайцеся выпісаць кніжкі як найхутчэй, бо месяц таямага продажу праймае хутка і кніжкі будуць прадавацца зноў па звычайнай цане.

Іншыя друкі. Надрукавана і хутка будзе прадавацца: Я. Купала, „Паўліна“, п'еса ў 2-х актах. Выдавец — І. Мятла. Надрукавана і прадаецца: Я. Колас. „Назіныцы“, Выдавецтва Б. Клецкіна А. Паўловіч. „Снапон“, Выд. У. Зямляроўскага. Друкуецца Н. Арсеньева „Вершы“.

Чарговую ланцюг у Цэнтр. Гуртку Т-ва Беларускае Школы (вул. Сьв. Анны 2) працягае ў гэту суботу, 19 сакавіка, грам. А. Зянько на тэму аб зямельным пытанні.

„Беларускі Дзень“. Каб даць належнае прадстаўленне, чым зьяўляецца новы тыдзень у беларускай мове, выдаваны над фірмай „Белгас Беларуса“ Фр. Умястоўскага, пад назовам „Беларускі Дзень“,—падаем вось гэтыя радкі з перадавіцы першага нумару:

„Сялянства наша, у межах Польскае Дзяржавы перастанала быць толькі „падатковай клясай“ і, згодна з наказами канстытуцыі Польскай Рэспублікі, мае ўсе правы грамадзянства.“

„У галіне нацыянальнай і культурнай працы мае беларускае сялянства ў руках сваіх вялізарных аперу, якой зьяўляюцца тыя самыя канстытуцыйныя законы.“

„Эканамічнае становішча беларускага селяніна ў межах Польскае дзяржавы, ня гледзячы на ўсе перашкоды ідзе на пляху, які ў будучыні суіць добры надзеі“.

Радкі гэтыя гавораць найлепш, якую лінію выдэе новая „незалежная“ часопісы!

Афіцыйны курс грошы на 15 сакавіка. Далар—8 зл. 89 гр. Залаты рубель — 4 зл. 60 гр.

15./III на чорнай біржы ў Вільні за далар плацілі 8,90. Зал. р. 4,70. Чырв. 3 дал. 90 пэн.

## Характэрны дакумэнт.

Мы атрымалі дзеля апублікавання вельмі характэрны дакумэнт, які лепш за ўсялякія доказы характэрнае „дзеяльнасць“ знамянітага „доктара“ Павлюкевіча і тых людзей, якія ідуць у „поліафіліскую“ партыю дзеля „грашованае дапамогі“!

Вось гэты дакумэнт:

### П р а т а к о л

Паседжання Прэзідыуму Акружнага Сэкрэтарыату Беларускае Нацыянальнае Рады ў Горадні, адбыўшага 2-га сакавіка 1927 г.

Прымаючы пад увагу што:

- 1) 16-га лютага г. г. адбылася канфэрэнцыя па ініцыятыве старшыні Бел. Нац. Рады п. Павлюкевіча, на якой былі вызначаны ў прэзідыум і адначасова атрымалі належныя дырэктывы дзеля працы палітычна-эканамічна-культурна-асветнай у Бел. Нац. Радзе;
- 2) Што старшыня п. Павлюкевіч, даўшы гэныя дырэктывы, абяцаў болей рэальную помач дзеля азначанай вышэй працы, якая магла з аднаго боку выявіць энэргію нашу і з другога боку апраўдаць даручаныя прэзідыуму дырэктывы;
- 3) Што 23-га лютага гэтага году за № 2, прэзідыум знайшоў патрэбным паведаміць афіцыйна й старшыню Бел. Нац. Рады аб сваёй рэальнай працы, зробленай у досыць кароткі час, а таксама паведаміў аб матар'яльным палажэнні нашага сэкратарыату, які быў гэтай дапамогай далей ня мог высьці сваю працу, паводле чаго і прасіў у старшыню высьлаць у незабаўным часе нам матар'яльную дапамогу, але-ж прайшло досыць ня мала часу і п. Старшыня Белар. Нац. Рады ня толькі ня высьлаў гэтага, чаго прасілі, але нават ня лічыў патрэбным паведаміць нас, чаго маем чакаць;
- 4) Што паводле гэтага ня маючы жаднае надзеі ў будучыні на прадуманую працу нашу і ня хочучы лічыцца прэзідыумам толькі на паперы, што можна нас вельмі накіраваць на толькі перад уладамі, але і сярод нашага грамадзянства, знайшлі патрэбным зьлікідавацца дзеля чаго

### П а с т а н а в і л і:

З дня 2-га сакавіка г. г. лічыць акружны Сэкр. Бел. Нац. Рады ў Горадні зьлікідаваным, аб чым паведамляем старшыню Бел. Нац. Рады п. Павлюкевіча адпсам гэтага пратаколу, а таксама паведаміць аб гэтым мясцовую прэсу.

Старшыня Прэзідыуму Адамовіч.

Сэкрэтар С. Новін.

Сябра А. Грыгаровіч.

## 3 жыццця Горадні.

Х Звальненне М. Янімовіча. 4 сакавіка с. г. з Горадзенскага вострогу звольнілі заарыштаванага старшыню Горадзенскага Гуртка Б. С.-Р. Грамады Мікалая Янімовіча.

Х Працэс 65. 4 красавіка будзе разглядацца справа 65 сялян, абвінавачаных у прыналежнасці да камуністычнае партыі Заходняй Беларусі, якая межа на меце адарванне ад Польшчы Зах. Беларусі і далучэнне яе да Радавай.

Х Хто аказаліся бандыты. Пара месяцаў таму невядомыя асобы абакралі ўвесь чыста гарадскі лямбард „Ачысьцілі“ і замялі сьлед (ведама, бо былі спецыялісты па зямлянабывацтвах) і вось, у пачатку гэтага месяца сьледчыя паліцыя ўсё-ж трапіла на сьлед і выкрыла гэтых бандытаў, якія аказаліся: былы пшодовнік паліцыі Ястрэжэбскі Ян і былы пастарушковы Францішак Ронэр.

Х Падзяна. 5 сакавіка с. г. Горадзенскай Акружнай Управай Т-ва Беларускае Школы ў саль клубу жыдоўскіх рамеснікаў зладжаны быў спектакль-вечар. Згуляны былі дзве камедыі: „Пасланец“ і „Коскі партрэт“. Увесь чысты збор быў прызначаны на беларускі прыпынак у Горадні. Пасля спектаклю дэкламавалі вершы, па якіх наступілі скокі да раніцы. Асабліва ўвагу зьвярнулі на беларускі нацыянальны танец Лявоніху.

Управа Т-ва прыносіць шчырую падзяку тым грамадзянам, якія ўшанавалі сваёй прысутнасцю спектакль-вечарыну.

Таксама вялікае паляка артыстам, які добра ігралі: грам. Н. Ламашэвічавы, Яз. Баліцкаму, Яз. Клімовічу, грам. М. Моцху і ўсім сябрам Таварыства за чыннае ўдзячэ ў вечарыне.

Чэсць вам сябры — барацьбіты з цемрай! Змагайцеся з усякай перашкодай, стаўленай нам на кожным кроку, нясеце і папярэйце асвету між свайго народу — з той надзеяй, што раей ці пазней дойдзем да лепшае будучыні. Молат.

## Горадзенская Акружная Управа Таварыства Беларускае Школы

абвешчае РЭГІСТРАЦЫЮ ўсіх беларускіх вучыцялёў, якія жывуць на тэрыторыі Горадзенскага павету. Рэгістрацыя будзе цягнуцца да 1 красавіка с. г. Пры рэгістрацыі трэба прадстаўляць дакумэнты, якія сьцьвярджаюць вучыцельскую прафэсію.

Хто ня можа зьявіцца асабіста па якім колечы прычынам, то трэба ў пісьме падаць наступнае: 1) імя і прозьвішча, 2) дзе жыве, 3) колькі мае гадоў, 4) дзе і ў якім годзе і якую скончыў школу, чы вучыцельскую сямінарыю, 5) чы мае польскае абывальства, якія дакумэнты аб гэтым могуць сьведчыць.

Лісты просяць кіраваць на імя Управы: м. Горадні, Парашава вул., № 4, п. 42 Старшыня Яз. Баліці. Сэкрэтар Зм. Нулавоўскі.

## 3 Радавае Беларусі.

### Збор на помач Заходняй Беларусі.

Весткі аб недародзе, ад якога сьлёта крэпка пацярпела Заходняя Беларусь, выклікалі жывы водгук сярод беларускага сялянства Радавае Беларусі. Усюды ідзе збор збожжа і грошы на дапамогу пацярпелым ад неўраджаю. Менскія газеты запавяняю справадачамі са збору, які дае вельмі пажаваныя вынікі. Пытаньне толькі, ці польскія ўлады ня будуць рабіць перашкодаў пры перасылцы сабраных ахвяр у Заходнюю Беларусь і падзеле іх між нашымі сялянамі.

Агулкуналася і места. Бадай у-ва ўсіх фабрыках і заводах работнікі робяць адлічкі ад сваіх заробкаў—на карысьць галудучых.

### Вялізарная страта.

Польскія газеты зьмяшчалі тэлеграму з Масквы з 8-га сакавіка, у якой наказыецца, што ў Менску ад пажару згарэў склад цэнтральнай кнігарні Беларускага Дзяржаўнага Выдавецтва.

З увагі на тое, што за апошнія гады Беларускае Дзяржаўнае Выдавецтва выпусціла ў свет вялізарную лічбу беларускіх кніжак, як літэратурнага, так і навуковага зьместу, — страта, выкліканая пажарам, адаб'ецца вельмі блага на нашай культурнай працы наагул.

### Штучны дождж.

Група навуковых працаўнікоў левінградзкага радыёвага інстытуту сканструіравала спецыяльны апарат, пры дапамозе якога можна з атмасфэры выклікаць штучны дождж. У паветры заўсёды ёсць пэўная колькасць вільгаці, якую можна згусьціць, каб з яе пашоў дождж. Прыбор, знайшчаваны ў радыёвым інстытуце, выклікае штучны дождж доўгім разрадам электрычнай энэргіі ў паветры. Першы раз гэты новы апарат будзе ўжыты ў засушлівых частках ССРР.

### Бокс сьляпога і аднаногага.

У Брайтоне (Англія) адбылося цікавае публічнае спаборніцтва ў бокс паміж двума інвалідамі: сьляпым капітанам Лаўры і аднаногім мабрам Леахі. Спаборніцтва сабрала аграмадную колькасць глядачоў. Пераможцай аказаўся сьляпы капітан Лаўры.

### Ядам або элэктрычнасцю.

У Амерыцы прыняты закон, якім усім прысуджаным да кары сьмерці даецца права выбіраць элэктрычнае крэсла, або яд. У тым выпадку, калі асуджаны выбірае яд, аб моманце, калі яго будуць трыці, ён ня будзе ведаць. Калі-ж асуджаны адмаўляецца выбіраць, права выбару даецца яго сваякам.

## Усячына.

### Новае дасягненне радзе.

Англіскі вынаходца Бэрд дэманстраваў у Лёндане надуманы ім спосаб перадачы па радзе малюнкаў прадметаў, якія рухаюцца і знаходзяцца ў поўнай цемры. Вынаходца Бэрда грунтуюцца на тым, што ўсе відзімыя праменыя затрымліваюцца асобнымі фільтрамі, а перадаюцца толькі праменыя нявідзімыя для вока—„інфра-чырвоныя“ праменыя, якія, пападаючы на сьвета-чулы элемент прыёмніка, праектуюць на экран, адбіваючы рухавыя малюнкi. Гэтае новае дасягненне радзе вельмі каштоўна ў ваеннай і марской справе, бо дасць магчымасьць выяўляць наачны рух варажэга войска, асобы, ваенныя караблі, падводныя лодкі.

### Мэханічныя дамы.

Венскі муніцыпалітэт прыняў праект пабудовы вялікіх дамоў, усе часткі якіх, ад сцяхі да падмурожкі, мэханізаваны. Згодна праекту, дом мае сотні памешканьняў, разьдзеленых нярухомымі сьценамі. У сярэдзіне кожнага з гэтых памешканьняў, націснучы кнопку, падводзіцца рухомая сьцяна, у фрамугах якой разьмяшчаны рэчы хатняй патрэбы. Калі націснучы кнопку другі раз, гэтыя рэчы высеўваюцца і лёгка разьмяшчаюцца ў пакоі. Такім чынам, па жаданьню пакой можа быць перабрабаваны ў залю, сталовую, спальню і г. д. Мэта такіх дамоў—пры найменшай плошчы, даць найбольш кватэрнай прыгоды, што і дасягаецца ўжываньнем вядомай у тэатральнай тэхніцы сыстэмы рухавых сьцен, якія па жаданьню могуць круціцца ў любым напрамку.

### Шоўн із сьмяцця.

Нямецкі інжэнер Вэрзон пасля шматгадовых вопытаў адшукаў спосаб, як здабываць шоўн із звычайнага сьмяцця. Спосаб гэты—аддзяленьне клетчаткі (расьліннай масы) ад іншых частак сьмяцця. Клетчатка далей перапрабляецца ў тканіну, якая мае ўсе якасьці і асаблівасьці шоўку.

### Аўтамабільная дарога на стрэхах.

У амерыканскай сталіцы Вашынгтоне ўстаноўлена на адной вуліцы адзіная ў сьвеце аўтамабільная дарога на стрэхах дамоў. Дама па гэтай вуліцы амаль што аднаўковай вышыні, а таму строіць такую дарогу было ня надта цяжка. Дарога на стрэхах зроблена з бетону, і на ёй свабодна могуць разьезацца чатыры аўтамабілі. У пачатку і ў канцы вуліцы пастаўлены дзеля над'ёму і спуску аўтамабіляў спецыяльныя пад'ёмныя машыны.

### Экспэдыцыя дзеля адшуканьня мэтэорыта.

Акадэмія Навук ССРР пэслала ў сібірску тэйгу экспэдыцыю дзеля адшуканьня аграмаднага мэтэорыта (нябесны камень), які зваліўся 30 чэрвеня 1908 году. Апрача выключна навуковай цікавасьці, мэтэорыт зьяўляецца аграмаднай матар'яльнай каштоўнасьцю. Па навуковых вылічэннях, вага яго даходзіць да 30 мільёнаў пудоў. Пераважны склад яго—жэлезэ, у масе якога знаходзіцца значны процант нікеля, сьрэбра, плаціны і іншых мэталюў. Гэта—найвялікшы ад усіх мэтэорытаў, якія калі небудзь зваліліся на зямлю. Валячыся, мэтэорыт выклікаў вялікі здрыг глебы і запаліў тэйгу на значных прасторах.

## Танная прадажа кніжак

ад 15 сакавіка да 15 красавіка

у Беларускай Кнігарні Беларускага Выдавецкага Таварыства  
Вільня, Вострабрамская 1.

## ГРАМАДЗЯНЕ! Хто яшчэ хоча набыць

## Беларускі Адрыўны Календар

або

## КАЛЕНДАР - КНІЖКУ на 1927 год

Беларускага Выдавецкага Т-ва, то гэта яшчэ можна зрабіць, бо Т-ва, выпускаючы календар другім выданьнем, разьлічвала на здавальненне як найбольшага ліку беларускага насяленьня, уважаючы, што зьмест календароў высвятляе ўсе балячкі нашага жыцця і дае найлепшыя парэды для палепшаньня нашага стану.

Разам з тым Выдавецкае Т-ва паведамляе тых грамадзян, якія прыслалі грошы на календары раней, што задержка ў высылцы абедвух календароў была зьвязана з перавыданьнем адрыўнага і цяпер календары высялаюцца.

## Трантар — на вайне.

Пасля сусветнай вайны ўсе капіталістычныя дзяржавы заняліся вывучэньнем пытаньня мэханізацыі перавозкі артылерыі, каб магчыма было перавозіць гарматы бяз коні. Спрабавалі рабіць мэханічныя лафеты, але гэта надта дорага. Рабіліся спробы па перавозцы гарматаў на грузавіках, але і тут знайшлося шмат няпрыгоды. Самым лепшым спосабам аказалася прычэпка гарматы да трактару. У Італіі пастроілі дзеля гэтай мэты спецыяльны трактар, у якім абедзьве пары калёс цягнуць і ідуць незалежна адна ад другой. У выпадку патрэбы, на калёсах лёгка надзяваюцца шны. Трактар мае пад'ёмны кран, які падмае грузы да 60 п. У трактары ёсць памяшканьне для грузу і для людзей. Гэты трактар ідзе да 20 кілямэтраў у гадзіну.

## Сьмяротнасьць ад рака.

Па апошніх даных мэдычнай статстыкі, зараз у Англіі самай страшнай хваробай зьяўляецца рак. З кожных сямі англіяцаў, перасягнуўшых 30-ці гадовы ўзрост, адзін памірае ад рака. За апошніх 25 гадоў сьмяротнасьць ад рака ўзрасла на 20 процантаў.

## Падатак на здароўе.

Турэцкі ўрад, каб павялічыць заняпаўшныя дзяржаўныя сродкі, пастанаваіць браць 20 процантаў з заробку ўсіх грамадзян, якія маюць моцнае здароўе. Гэтыя адлічэньні ідуць нібы то на ўтрыманьне ў бальніцах бедных хворых.

## ПРЫЙМАЕЦЦА ПАДПІСКА

на першы Беларускі месачнік сельскай гаспадаркі

## „САХА“

Часопіс будзе знаёміць у папулярнай форме з тымі спосабамі выдзеньня сельскай гаспадаркі ў нас на вёсцы, калі бяз значных грашовых затрат можна павялічыць яе прыбытак. Часопіс будзе карыса ўсяму перадавому беларускаму сялянству, гурткам, чытальням, бібліатэкам і г. д.

Часопіс будзе істававаць толькі на срдэцтвы самых падпішчыкаў.

Рэдакцыя „САХІ“ гораха заклікае братаў-беларусаў падтрымліваць часопіс, прысылаючы падпісоў плату і кооптуючы новых падпішчыкаў.

Першы нумар выйдзе на днях.

Падпісная плата да канца гэтага году 2 зл. 50 гр., пана асобнага нумару 20 гр., з дастаўкай да хаты 25 гр.

Адрэс: Вільня, вул. Сьв.-Анны № 2, кв. 3  
Рэдакцыя „САХА“.

Ніколі не зніштажай сваёй беларускай газэты! Прачытайшы, давай суседу, ці знаёмаму, каб і ён пазнаў праўду аб жыцьці свайго народу і даведаўся, што робіцца на сьвеце!